



1 Kompressor	Compressor	50 Zweikammer-Adsorptionstrockner	Double chamber air dryer
1.1 Zyklon-Vorfilter	Pre filter	50.1 Rückschlagventil	Non-return valve
1.2 Ansaugluftfilter	Air inlet filter	50.2 Heizung Trockner	Heating air dryer
1.3 Sicherheitsventil Kompressor	Safety valve	50.3 Umschaltung Trocknerpatronen	Changeoverairdryer
1.4 Mindestdruckventil	Minimum pressure valve	52 3-2 Ventil Trockner-Entwässerung	3-2 way solenoid valve for drainage air dryer
1.5 Rückschlagventil	Non return valve	53 Schalldämpfer Trockner	Silencer air Dryer
1.6 Last-Leerlaufventil	Load- no load valve	59 Rückschlagventil	Non-return valve
1.7 Kupplung	Elastic coupling	61 Druck-Messstelle	Pressure tapping
1.8 Schalter Endtemperatur	Temperatureswitch	66 Feinfilter mit Handentleerung	Fine filter with manual drainage
1.9 Temperaturfühler	Temperaturesensor	68 Manometer mit Messanschluss	Pressure gauge with measuring connection
2 Elektromotor	Electric motor	69 Harting Stecker X1	Hartingconnector X1
2.1 Kaltleiter E-Motor	Thermistor E-Motor	70 Harting Stecker X2	Hartingconnector X2
4 Pulsationsdämpfer	Pulsation abortion valve	80 Kompensator	Compensator
18 Sicherheitsventil	Safety valve	501 Kompensator	Compensator
19 Sicherheitsventil	Safety valve	502 Druckluftspeicher	Compressed airstorage
20 Druckluft-Nachkühler	Pressure air aftercooler	530 Drucksensor Trockner-Umschaltung	Pressure sensor for switchover air dryer
25.1 Druckschalter	Pressure switch		

Änderungen: Revisions:					
Erstellt: Issued:	27.10.14/2000/Waßmer	Geprüft: Checked:	27.10.14/2000/Luette	Genehmigt: Approved:	27.10.14/2000/Luette
Ersatz für: Replaces:		Ersetzt durch: Replaced by:		Entstanden aus: Originated from:	
CVS- engineering GmbH		Großmattstrasse 14 D- 79 618 Rheinfelden		Tel. +49 7623 71741 - 0 Fax. +49 7623 71741 - 90	